

教育廣播電臺「巷仔口的臺語」錄音文字稿集數別:28

呼應閩語典之俗語: 338 僥倖錢, 失德了; 冤枉錢, 跋輸筊; 309 趁也著趁, 食也著食; 310 趁錢有數, 性命愛顧; 357 錢四跋, 人兩跋。

錄音日期:

預計播放日期:

安住:各位聽眾朋友逐家好, 我是安住老師, 歡迎收聽咱教育廣播電臺「巷仔口的臺語」。

阿如:各位聽眾朋友逐家好, 我是阿如。歡迎收聽「巷仔口的臺語」。

安住:阿如, 人講:「錢四跋, 人兩跋」、「講著新臺票, 鬢邊摔摔叫」, 既然按呢, 咱今仔日就來介紹一寡恰「趁錢」有關的俗語。這馬逐項物件攞咧起價, 干焦薪水攞綴袂著時代, 調嘛調3%爾爾趴, 在予人誠厭氣, 偏偏足濟少年家「無趁錢, 先開錢」, 猶袂趁著錢, 錢就一直開, 連鞭欲買衫、連鞭欲買電腦, 買這買彼, 事事項項攞愛開錢, 真正毋知勞動著工, 體面著錢的道理, 攞毋知儉。

阿如:安住老師, 恁遮的老歲仔就愛嫌阮遮的少年家, 像講做業務的就是愛會曉恰人盤攞, 買新衫是欲予家己看起來較體面; 買電腦是欲來處理業務、整理資料, 毋是欲買來迺迺、拍電動的, 你嘛毋通共人嫌甲無一地著。

安住:阿如, 毋是我愛雜念, 若是別的少年家會當恰你全款遮勢按算, 阮做父母的人就無需要煩惱一大堆。總講一句, 俗語教咱「無錢行無路」、「無錢講無話」, 現實社會是錢咧做人, 咱就愛知影「趁錢親像龜跔壁, 了錢親像水崩崎」的道理。趁錢足慢, 就親像龜咧跔壁, 慢死趁; 開錢就親像風颭來矣, 水崩崎、塗石流按呢, 誠緊就無去, 所以愛骨力趁、儉儉仔開。

阿如:安住老師, 你毋通看少年家無點喔, 有的人知影「麥仔貴, 食麵的出錢」, 抑就是『羊毛出在羊身上』, 為著欲降低成本, 就用較俗的價數來予閣較濟的人客來交關, 個就利用網路推銷家己的創意商品, 毋但省店面的厝稅、媒體的廣告費, 閣會當看實際的訂單, 才來決定材料欲叫偌濟, 較無原料庫存恰資金轉捩的問題, 而且少年家靠的是體力、靠的是創意, 有的人生理嘛做甲誠大。

安住:阿如, 聽你按呢講, 有的少年家真正袂耷喔。不而過, 對遮認真拍拚的少年家, 老歲仔嘛是有一寡話欲講予恁參考, 「趁也著趁, 食也著食」, 千萬毋通為著趁錢, 三頓無照起工來, 「趁錢有數, 性命愛顧」, 巧的顧身體, 慧的顧家伙, 身體是家己的, 家伙是困孫的, 尤其袂當為著趁錢, 為非糝做, 趁一寡失德錢, 愛知影「僥倖錢, 失德了; 冤枉錢, 跋輸筊」, 這是咱祖先的教示, 聽眾朋友做生理的時, 千萬愛謹記在心。

阿如:安住老師, 你放心啦, 阮嘛知影:「跋筊錢一陣煙, 生理錢在眼前, 耕田錢萬萬年」的道理, 食頭路、做工課攞會跔踏實地、一步一跋印, 阮毋但會曉趁, 嘛會曉儉, 艱苦趁來的錢, 當然袂烏白提去花天酒地, 愛儉來做發展事業的本錢, 按呢生理才會愈做愈大。

安住:阿如, 少年家若攞會按呢想, 咱臺灣的競爭力就一定會愈來愈好, 佇遮順繼送兩句俗語予聽眾朋友做參考:「骨力食粟, 貧情吞瀾」、「勤儉較有底, 浪費不成家」。時間的關係, 咱就先講到遮, 歡迎聽眾朋友, 拜一到拜五, 中晝 12:20~12:25 繼續收聽咱「巷仔口的臺語」。再會!

阿如:再會!